

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	85 (1994)
<b>Heft:</b>	11
<b>Rubrik:</b>	Veranstaltungen = Manifestations

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Prix Commune d'Ecublens** qui récompense un travail de diplôme ou projet HTE prenant en considération les retombées potentielles d'une étude technique ou architecturale pour une région dans ses aspects politique, économique, urbanistique ou socioculturel à *Alain Dufaux* pour son travail «Anatomie et physiologie d'une radio locale».

**Prix HTE** qui récompense l'un des meilleurs projets sur les relations «Homme-Technique-Environnement» à *Eric Frey* et *Anne Montheard* pour leur travail «Impact des apports de technologies dans les pays».

**Prix Landry** qui récompense un travail scientifique avec recherches originales à *Olivier Egger* pour son travail «Codage d'images par opérateurs morphologiques».

**Prix SVIA** qui récompense l'un des meilleurs résultats au travail pratique de diplôme à *Olivier Egger* pour son travail «Codage d'images par opérateurs morphologiques».

l'optimisation combinatoire (Prof. M. Hasler, Chaire des circuits et systèmes).

*Alexander Geurtz*: Model Based Shape Estimation (Prof. M. Kurt, Laboratoire de traitement des signaux).

*Pascal Heim*: CMOS Analogue VLSI Implementation of a Kohonen Map (Prof. E. Vittoz, Laboratoire d'électronique générale).

*Jacques Kowalcuk*: On the Design and Implementation of Algorithms for Multi-Media Systems (Prof. D. Mlynak, Laboratoire d'électronique générale).

*Jing Li*: Modélisation et contrôle des moteurs reluctants (Prof. M. Jufer, Laboratoire d'électromécanique et de machines électriques).

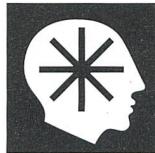
*Joseph Moerschell*: Réglage par mode de glissement du couple de moteurs asynchrones (Prof. H. Bühler, Laboratoire d'électronique industrielle).

*Jean-Paul Nussbaumer*: Architecture informatique des entraînements électriques intégrés (Prof. M. Jufer, Laboratoire d'électromécanique et de machines électriques).

*Esfandiar Sorouchyari*: Self-Organization Principle in the Kohonen Neural Network and its Applications (Prof. M. Kurt, Laboratoire de traitement des signaux).

*Daniel Tschudi*: Localisation de défauts de transformateurs de puissance lors de l'essai de choc (Prof. A. Germond, Laboratoire de réseaux d'énergie électrique).

America, mit, Molly Olson, Executive Director of President Clinton's Council on Sustainable Development, Washington D.C.; am 16. Juni 1994: Wirtschafts- und finanzpolitische Aspekte der nachhaltigen Entwicklung, mit Jean-Daniel Gerber, Schweiz. Direktor der Weltbank, Washington D.C.; am 30. Juni 1994: Round-Table-Gespräch zum Abschluss des Zyklus. Die Vorträge mit Diskussion finden jeweils 17.15–19.00 Uhr im Auditorium G-5 der ETH Zürich (Hauptgebäude) statt, Organisation und Moderation: Dipl.-Ing. Michael Kohn. Weitere Auskünfte erteilt das Paul-Scherrer-Institut, PSI, 5232 Villigen/AG, Tel. 056/99 27 18 (Martin Jermann, Direktionsassistent).



## EPFL: doctorats au Département d'électricité

## Politik und Gesellschaft Politique et société

### Von Rio zum Sustainable Development

Die UNCED-Konferenz in Rio vom Juni 1992 hatte globale Bedeutung. Leider wird diese in der Meinung der Bevölkerung und der Medien oft unterschätzt. Dabei sind Dokumente von nachhaltiger Wirkung zustande gekommen: Erklärung von Prinzipien, Konventionen, Agenda 21 usw. Diese Resultate werden sich auch in der schweizerischen Umwelt- und Entwicklungspolitik niederschlagen. Oft fehlt aber die nötige Resonanz.

*Alain Bart*: Réconfiguration

En 1993 les personnes suivantes ont obtenu le titre de docteur au Département d'électricité de l'EPFL sur la base des thèses de doctorat indiquées:

*Mamadou Dian Bah*: Etude du régime saturé de la machine synchrone (Prof. J. Chatelain, Laboratoire d'électromécanique et de machines électriques).

*Alain Bart*: Réconfiguration des réseaux de distribution en régime critique et défaillant (Prof. A. Germond, Laboratoire de réseaux d'énergie électrique).

*Laurent Cardoletti*: Commande et réglage de moteurs synchrones auto-commutés par des capteurs indirects de position (Prof. M. Jufer, Laboratoire d'électromécanique et de machines électriques).

*Hassan El Ghaziri*: Algorithmes connexionnistes pour

ster 1993/94 an der ETH Zürich ein überaus stark frequentierter Vortragszyklus durchgeführt, der von der ETH Zürich und dem Paul-Scherrer-Institut (PSI) getragen wurde. Beide Institutionen wollten damit verschiedene Aspekte der Rio-Konferenz wissenschaftlich und praktisch vertiefen. Das Ziel war, dem in Rio lancierten «Sustainable Development»-Prozess auch in der Schweiz die ihm zukommende nachhaltige Wirkung zu sichern.

Ermuntert durch das grosse Echo des Winterzyklus wird die Vortragsreihe mit einer Reihe weiterer Themen aus dem Rio-Folgeprozess fortgesetzt. Die nächsten Veranstaltungen finden statt am 2. Juni 1994: Sustainability – a challenge for

## Veranstaltungen Manifestations

### Intelligente Gebäude?

7./8. Juni 1994 im Technopark,  
Zürich

Unter dem Titel «Universelle Gebäudeverkabelung» findet an den beiden Tagen je ein einstiges Seminar statt. Ausgewiesene Kapazitäten referieren in leicht verständlicher Form über aktuelle Themen wie neue Kommunikations-Technologien, Hochleistungs-Netzwerke, Normen, Swissnet, Erfahrungen eines Anwenders, Gebäudeverkabelung aus der Sicht des Baufachmanns.

Hochentwickelte Arbeitsgeräte, moderne Arbeitstechniken und anspruchsvolle Benutzerbedürfnisse stellen wachsende

Anforderungen an die Infrastruktur gewerblich genutzter Gebäude. Die beiden Seminare geben einen umfassenden Überblick über die wichtigsten Aspekte. Sie richten sich an Bauherren, Architekten, Generalunternehmer, Elektro- und Netzwerkplaner sowie weitere Entscheidungsträger, die sich mit der Gebäudetechnik befassen.

Die Veranstaltung ist eine Gemeinschaftsaktion des SEV und der Firmen Telecom PTT, IBM (Schweiz), Reichle-de-Massari, Huber+Suhner, Ascom, Mayer Elektro Anlagen AG und Sulzer Informatik AG in Zusammenarbeit mit dem Technopark Zürich. Weitere Informationen sind erhältlich über das Sekretariat des Tech-noparks, Tel. 01 445 10 00.

## Conception des entraînements électriques et applications

17–18 octobre (cours) et 19–20 octobre 1994 (symposium) à l'EPF Lausanne

Les sujets de ce symposium qui remplace le «Colloque international sur les moteurs pas à pas» sont: la modélisation des moteurs et de leurs alimentations, le dimensionnement des moteurs et de l'électronique, les entraînements électriques intégrés (Smart motors), les applications industrielles: véhicule électrique, machine outil robotique, périphérique informatique. Avant le symposium deux jours de cours sur les entraînements électriques seront organisés sur les sujets suivants: moteurs (courant continu sans collecteur, réluctant, pas à pas et asynchrone), composants des entraînements électriques (capteurs, électronique de contrôle, bus d'information), entraînements électriques intégrés (Smart motors).

Informations: Dr Yves Perriard, EPFL/DE/LEME, ELG-Ecublens, 1015 Lausanne, tél. 021 693 57 97, fax 021 693 26 87.

## Call for Papers

*Symposium Cigré: Systèmes intégrés de commande et de télécommunication, 28–31 août 1995, Helsinki (Finlande): Résumé de 250 à 500 mots au Bureau Central de la Cigré au plus tard le 31 août 1994. Adresse: Bureau Central de la Cigré, 3, rue de Metz, F-75010 Paris, tél. +33(1)42 46 50 85, fax +33(1)42 46 58 27.*

*International Conference on Contract Management in Construction Industry, 6–10 March 1995, New Delhi, India:* Full text of papers to reach the Organising Secretary by 31 August 1994. Address: C.V.J. Varma, Member Secretary, Central Board of Irrigation and Power, Malcha Marg, Chanakyapuri, New Delhi-110021, India, phone: 91 11 301 5984, fax 91 11 301 6347.



## Buchbesprechungen Critique des livres

### Prüfwesen in Europa – Eurolab Directory und Handbuch

Ausgabe 1994 – 900 Seiten (in englischer Sprache), 120 Seiten Stichwortregister. Paperback oder Paperback plus Diskette können zum Preis von Fr. 315.– bzw. Fr. 410.– bei der SNV, Mühlebachstrasse 54, 8008 Zürich, Telefon 01 254 54 54, Fax 01 254 54 74 bestellt werden; die zusätzlich zum Paperback erhältliche Diskette ist PC-kompatibel (3,5", DOS); sie ermöglicht einen leichten Zugang zum Service der Laboratorien.

Sind Sie Hersteller oder befassten Sie sich mit Prüfungen zur Absicherung Ihrer Produktqualität? Sind Sie Lieferant für Laborausstattungen oder gehören Sie einer Organisation an, die mit der Qualität und Sicherheit von Produkten, mit Zertifizierung oder mit technischen Dienstleistungen oder Beratungen zu tun hat? Sind Sie im Prüfwesen tätig und an speziellen Informationen über Prüflaboratorien interessiert? Das Eurolab Directory und Handbuch «Prüfwesen in Euro-

pa» vermittelt Ihnen umfassende Informationen über das Prüfwesen, die Konformitätsbewertungsstellen (Zertifizierungsstellen) in Westeuropa und eine übersichtliche Darstellung der Dienstleistungen von Laboratorien aus 17 europäischen Ländern mittels eines Schlüsselwortindex (Art der Tätigkeit, Prüfgebiete und geprüfte Produkte).

Der Teil I (Handbuch) informiert über die Europäische Kommission (die Veröffentlichung beinhaltet einen speziellen Teil der Verfahrensweisen zur Konformitätsbewertung auf Basis der EU-Richtlinien nach dem neuen Konzept mit entsprechenden Fließdiagrammen sowie zu F+E-Programmen der Europäischen Union), die Europäische Freihandelszone (Efta), deren Organisation und Aktivität, die internationalen Normungsgremien u.a. CEN, Cenelec, Etsi, ISO und IEC – mit einer Aufstellung ihrer Ausschüsse (Technical Committees), der Vorsitzenden und Sekretariate – die bedeutendsten europäischen Organisatio-

nen des Prüfwesens: EOTC, CEOC, Egolf, Eurachem, Euro-medtest, Euromet, WECC, Welac sowie nützliche Adressen für Laboratorien und am Prüfwesen interessierter Personen.

Der Teil II (Eurolab) beinhaltet die Grundsatzklärung (Memorandum of Understanding) und die Struktur sowie Leistungen, momentane Aktivitäten und zukünftige Entwicklungen. Der Teil III (Directory) stellt die nationalen Eurolab-Sektionen mit einer Liste der Mitglieder vor und gibt eine umfangreiche Darstellung der Dienstleistungen der Prüflaboratorien: Art der Tätigkeit, Prüfgebiete, geprüfte Produkte und Prüfungen, die im Rahmen von EG-Vorschriften durchgeführt werden.

### Informations-technische Verkabelung von Gebäudekomplexen

Ein Netz für alle Anwendungen. Von Walter von Pattay und 11 Mitautoren. Expert Verlag GmbH, Renningen, 1993. Kontakt & Studium, Band 434. 280 Seiten, 126 Bilder. ISBN 3-8169-0994-9. Preis Fr. 86.–.

Mit zunehmender Dichte der Daten- und Textstationen wird es unwirtschaftlich, die zu ihrem Anschluss an Rechner und Fernmeldedienste benötigten Kabel bedarfsoorientiert zu verlegen. Mit dem Übergang vom analogen Telefon zu ISDN steigen die physikalischen Anforderungen an die meist vorsorglich verlegten Telefonkabel. Mit der zunehmenden Verbreitung und Vielfalt der LANs wird es wirtschaftlich untragbar, für jedes LAN ein eigenes Kabel zu verlegen. Die Informationstechnische Verkabelung muss deshalb als Bestandteil der gebäudetechnischen Infrastruktur geplant werden und sich den verschiedenen Nutzerprofilen anpassen können.

Dieser Themenband schlägt eine Brücke zwischen der Ver-